

# INFORMACION EXTRANJERA

## Cuestiones internacionales

### La Conferencia Económica Internacional

#### INTERESANTE LLAMAMIENTO DE LA DELEGACION RUSA

Los raids transatlánticos: Sigue ignorándose el paradero del aviador Saint Roman. Hoy intentará su vuelo el aviador Nungesser  
En Nicaragua terminan las hostilidades

#### Cartas de París

### Colón, ¿era catalán?

III y último

Así como la heráldica había servido al señor Ulloa para identificar la familia de Colom, la lingüística sirvió para precisar su verdadero nombre. El eminente historiador peruano ha buscado una explicación a los cambios de nombre. Primeramente obtiene la seguridad de que Colón nunca se llamó a sí Colombo. En 1486 figura su nombre, en los libros de pago del reino, escrito: Colomo. Esta fue una castellanización del apellido catalán, que luego se convierte vulgarmente en Colón. Tiene el señor Ulloa el convencimiento de que dicha castellanización fué intencionada. Los Colom catalanes habían tomado parte en las guerras civiles contra la sucesión del rey Fernando. Fueron partidarios de los pretendientes de la corona de Aragón y, vencidos éstos, tuvieron sus partidarios que desterrarse. El señor Ulloa no sólo presenta a Colón como catalán, sino, además, como catalanista. La explicación es original, y el señor Ulloa hace de ella una de las bases de su convencimiento. Desde luego, aclara muchos puntos misteriosos de la vida de Colón y sus frecuentes disimulaciones y supercherias. Había para ello un motivo político. Colón no podía presentarse ante el rey contra el cual había luchado, con el nombre de una familia bien conocida de adversarios. Pero cuando, realizado ya el descubrimiento, el famoso navegante cree que va a poder proclamar sin temor su origen catalán, firma la carta en que da cuenta de su descubrimiento con su verdadero nombre: Colom.

Otras pruebas adquiere el señor Ulloa: una carta de Colón, escrita en catalán, y la abundancia de catalanismos en autógrafos indiscutibles del descubridor. El apellido Colom figura también, en textos latinos, sin declinar, y únicamente después de 1493, en algunas traducciones latinas e italianas, aparece el Colombo o Colombus. El convencimiento del señor Ulloa era cada vez más completo. Una prueba decisiva descubre en el famoso pleito por la herencia de Colón al extinguirse su sucesión masculina. Un italiano, que se presenta como pariente de Colón, acaba por declarar que pertenece a los Colom catalanes.

Enlazando los estudios, la hipótesis del señor Ulloa explica otras muchas cosas. La actividad política de los Colom explica la afirmación del navegante de que estuvo al servicio del príncipe de Anjou. Su formación cultural en Cataluña explica toda la historia del descubrimiento. En Cataluña recibió Colón la influencia del fulgor y fué esta ciencia la que lo preparó para su aventura. Afirma el historiador peruano que Colón hizo un viaje a Islandia, lo que le hizo concebir la idea del descubrimiento de otras tierras, y lo que desvanece otras leyendas fantásticas sobre el origen del grandioso proyecto.

Colón, catalán, de una familia de navegantes, huida de su país por causas políticas, formado intelectualmente por la ciencia lulista, es un personaje perfectamente lógico y natural. Colón, genovés, hijo de un tejedor, dedicado al comercio durante toda su juventud, y quien un buen día sueña con descubrir nuevas tierras, es un personaje forzado y absurdo.

El señor Ulloa encuentra siempre una solución catalana a todos los problemas históricos que plantea el caso de Colón. Sostiene que Colón fué catalán por el nombre, por la heráldica, por la familia, por la lengua, por la cultura.

Es fácil que estas breves referencias de los trabajos del señor Ulloa resulten confusas. Desde luego, son incompletas y muy superficiales. Cualquier juicio que se haga sobre estas investigaciones debe basarse sobre el libro que el mismo señor Ulloa dará en breve a la publicidad, y no sobre interpretaciones periodísticas expuestas a error. No me he propuesto otra cosa que señalar a la atención de los lectores la im-

portancia de estos trabajos, realmente meritorios, realizados por el señor Ulloa en forma que merece la admiración y el respeto de todos, llevando en París una vida modesta de estudio y trabajo, sin ninguna protección oficial, según creo. Investigar en los archivos, como investigar en los laboratorios, con un afán puramente científico, es trabajo siempre desinteresado, que logra escaso premio.

A veces, se recompensa el éxito de la investigación con una especie de premio de lotería, sin tener en cuenta la investigación en sí, sino su éxito. Esta injusticia que rodea ordinariamente al hombre desinteresado y estudioso es lo que hace más simpática la figura del señor Ulloa, historiador, geógrafo, modesto y apasionado como los verdaderos sabios.

CARLOS ESPLÁ

París, abril.

### SUIZA

### La Conferencia Económica Internacional

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Ginebra, 7.—Al comenzar la sesión de esta mañana, el delegado egipcio Sadik Pacha, ministro plenipotenciario en Roma, ha pronunciado un discurso singularmente semejante al que había pronunciado la víspera el delegado del gobierno de Pekín. Uno y otro piden a la Conferencia que interponga sus buenos oficios al servicio de China y Egipto, oprimidos por los tratados intolerables que entorpecen su desarrollo económico.

Hay que hacer notar que al principio de sus observaciones, el delegado egipcio ha dejado entrever que próximamente Egipto será admitido en la Sociedad de Naciones.

Después de él, Hermes una de las más poderosas personalidades alemanas, ex ministro del Reich y miembro de la comisión internacional de Agricultura, ha manifestado que estaba muy satisfecho de ver que numerosos oradores hayan puesto de relieve la importancia de la agricultura en el dominio económico mundial y sus relaciones entre las otras ramas de la producción. Se ha mostrado muy complacido de la participación de los delegados rusos que representan grandes intereses agrícolas.

Según Hermes, los síntomas de empobrecimiento de Europa son la situación poco satisfactoria de los obreros europeos que tienen poco salario y el ejército de parados que en Europa afecta a veinte millones de personas y las cargas fiscales extremadamente pesadas.

El presidente concedió luego la palabra a Sokolinoff, delegado de los soviets, que provocó un vivo movimiento de curiosidad en la sala.

Mientras que Sokolinoff, hombre todavía joven, subía los escalones de la tribuna, se hizo un profundo silencio y numerosos delegados se agruparon en torno de la tribuna. Sokolinoff dió lectura a su discurso escrito.

El discurso muy moderado, tanto en el fondo como en la forma, constituyó un curioso llamamiento a la cooperación del capital extranjero en Rusia de los soviets.

Sokolinoff comenzó declarando que los ensayos realizados en los últimos años para tratar sobre la economía mundial, han llevado siempre a la discusión del problema ruso. Hace cinco años en Génova y luego en La Haya, se profetizaba el hundimiento de la organización soviética. La Unión de repúblicas soviéticas atravesaba entonces por enormes dificultades. Se hacía equivocadamente responsables de esta situación a los elementos socialistas, pues las dificultades no eran debidas más que a la destrucción de las cosas por la guerra mundial y por la intervención de los ejércitos contra la Unión soviética. Este período no terminó hasta el año 1920. Después de esto, la Unión se ha puesto ardentemente en plan de trabajo.

El delegado de Rusia afirma que el nuevo desarrollo económico ha sido alcanzado en Rusia en muy poco tiempo. Hay que hacer notar que Rusia se ha visto reducida a sus propios medios y que no ha cesado de verse rodeada de desconfianza y de la animosidad y de luchas contra su existencia. La esperanza del hundimiento del régimen soviético, estaba fundada en su desconocimiento.

Rusia es rica en materias primeras todavía inexploradas, su industria crece rápidamente, y su producción agrícola es importante. El orador proporciona luego cifras sobre la intervención creciente de los capitales extranjeros en Rusia.

Sokolinoff hace el elogio de la organización científica del trabajo científico. Se produce en Rusia un despertar agrícola. La revolución

ha dado garantías a los campesinos. La existencia material es mejor al ser eliminada la explotación. En la ciudad, los salarios son más elevados en un 10 por ciento en relación con los de antes de la guerra y en lo que se refiere al campo, la intervención del Estado no se ve entorpecida por la política. El nivel de producción de antes de la guerra ha sido alcanzado, pero es preciso ayudar a la agricultura y, por lo tanto, al paro, pues hay plétora de mano de obra. Esta situación es pasajera. La agricultura rusa está llamada a un mejor porvenir y se va modernizando.

En lo que se refiere al comercio exterior, los soviets tienen interés en intensificarlo. Sus exportaciones alcanzan un 40 por ciento de antes de la guerra. Esto no es culpa de los principios socialistas y de los monopolios del Estado. La prosperidad del régimen zarista antes de la guerra era debida a la explotación rapaz de las masas de campesinos.

La revolución rusa ha aumentado el poder de compra en el interior y ha disminuido proporcionalmente su potencia de exportación. Esta situación, según afirma Sokolinoff, no es más que momentánea. La organización del monopolio del Estado para el comercio exterior, no puede menos de favorecer la exportación.

Un acuerdo con las repúblicas soviéticas, abriría a la industria extranjera un mercado duradero, estable y sólidamente garantizado y los países no tendrían que arrepentirse de ello.

La industrialización de las repúblicas soviéticas dará la posibilidad de aumentar las exportaciones.

El restablecimiento de la normalidad en materia de créditos, puede dar un gran empuje a la importación, al mismo tiempo que se reanuda sus exportaciones.

Hay que entender bien que la Unión de Repúblicas Soviéticas podría desarrollarse perfectamente fuera de las relaciones internas con el mundo capitalista, los sistemas político y económico de los soviets difieren profundamente, sin embargo su colaboración es perfectamente posible. La Unión de Repúblicas soviéticas da no solamente al capital, posibilidad de entrada en relaciones comerciales con Rusia sino que también le ofrece concesiones con posibilidades ilimitadas. Además los soviets tienen cada día más necesidad de una colaboración de los técnicos.

Sokolinoff termina con una declaración de orden político.

La Unión Soviética dice, no puede más que considerar con ironía la acusación de imperialismo rojo, pues en realidad no desea más que la paz general y no se duda de poder organizar la existencia de dos sistemas tan diferentes.

La Conferencia económica marcará un paso hacia adelante si consigue establecer una comprensión más profunda del carácter y de las dificultades por la que atraviesa la economía mundial y si consigue una mejora de relaciones económicas entre los países capitalistas y los soviets, contribuyendo también así a la salvaguarda de la paz.

El discurso de Sokolinoff ha sido aplaudido por la asamblea.

Esta tarde hablará Oblonski, presidente de la delegación rusa.—Havas.

### La octava Asamblea de la Sociedad de Naciones

Ginebra, 7.—El señor Stresemann, como presidente de la Sociedad de Naciones, ha convocado para el día 3 de septiembre la VIII asamblea de la misma.—Fabra.

### Estadística aduanera

Nauen, 7.—Según los datos facilitados por la Conferencia económica internacional que actualmente se celebra en Ginebra existen en el mundo 100.000 empleados aduaneros y 11 kilómetros de barreras aduaneras.—Radio.

### FRANCIA

### Acuerdos de la comisión de reparaciones

(Exclusivo de «La Vanguardia».) París, 7.—Hoy se ha reunido la Comisión de Reparaciones bajo la presidencia de M. Chapsal.

Ha oído al agente general de pagos por reparaciones, M. Parker Gilbert, quien le ha expuesto el acuerdo que había concluido con la compañía de ferrocarriles alemanes, acerca del pago mensual de los intereses de las obligaciones de dichos ferrocarriles, aprobando la comisión cinco acuerdos.

Luego ha examinado algunos asuntos relativos a la ejecución del plan de los peritos de los tratados de paz. Entre ellos ha aprobado el reparto de las transferencias en moneda, entre las potencias interesadas y ha fijado el importe que ha de transferirse al crédito de Alemania por entregas de buques o material fluvial.

Por último ha aprobado: primero, el acuerdo a que se ha llegado entre la comisión internacional del Danubio y las Asociaciones de tenedores de títulos del empréstito húngaro gamado de las puertas de hierro; segundo, el acuerdo a que se ha llegado entre los gobiernos de Rumania y del Reino de los serbios, croatas y eslovenos, por una parte, y las ayudas asociaciones, por otra, para regular la reanudación y organización del servicio financiero del mencionado empréstito.—Havas.

### Los aviadores Nungesser y Coli

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Le Bourget, 7.—Después de cerciorarse de que las condiciones atmosféricas sobre el Océano son favorables, los aviadores Nungesser y Coli han decidido emprender mañana, a las cua-

tro de la madrugada, su travesía del Atlántico.—Havas.

### Las relaciones francoalemanas

París, 7.—El encargado de Negocios de Alemania en esta capital ha vuelto a conferenciar con el señor Briand acerca de los puntos siguientes:

Relaciones francoalemanas; cumplimiento de las cláusulas militares; fortificaciones de la frontera oriental alemana y reducción de los efectivos aliados en Renania.—Fabra.

### De una causa por espionaje

París, 7.—Los cargos que pesan en el proceso por espionaje sobre el consejero municipal comunista señor Cromet y su secretaria, han sido confirmados por diferentes documentos, que obran en poder del juez, relativos a tanques de artillería.

En vista de ello, el juez de instrucción ha transformado en auto de prisión el de detención que había sido dictado contra ambos inculcados.—Fabra.

### Un artículo sobre Tánger

(Exclusivo de «La Vanguardia».) París, 7.—En un artículo titulado «Tánger y el contrabando», el periódico «La Depeche Marocaine» dice que Francia está tan interesada como España en evitar el contrabando para el abastecimiento de los rebeldes. En dicho artículo se describe la delimitación de la zona, que tiene al norte y al oeste el mar, y al este y al sur el territorio sometido a la influencia española, y que constituye una pequeña área de 37 kilómetros cuadrados, estrechamente vigilados por la marina española. Por el lado de tierra las tropas francesas y españolas amigas cumplen también esta misión. Dentro de la ciudad un tabor español tiene la vigilancia de todas las salidas, y una cuarentena de agentes que se turnan recorren día y noche los barrios indígenas. Alrededor de la ciudad, hasta la frontera, funciona un servicio de aduanas que está constantemente en pie.

No podría, en tales circunstancias, practicarse el contrabando, a no ser que hubiese una inteligencia entre los contrabandistas y todos los que ejercen la vigilancia.

Insiste el periódico en que las actuales circunstancias paralizan las transacciones comerciales.—Havas.

### Preparativos en Le Bourget

Le Bourget, 7.—El tren de aterrizaje del avión que utilizarán en su vuelo Nungesser y Coly, ha sido cambiado esta mañana por otro más resistente.—Fabra.

### El rey de Suecia

Le Bourget, 7.—Un radiograma que se ha recibido procedente de Malmoc anuncia que esta tarde, a las 6'45 llegó a aquel aeródromo el avión en que salió esta mañana, a las ocho, con dirección a aquella capital, el rey de Suecia.—Fabra.

### El príncipe de Gales

París, 7.—El príncipe de Gales y su hermano el príncipe Jorge, llegaron anoche a París, de regreso de su viaje a España.—Fabra.

### AMÉRICA

### En pro de las regiones damnificadas del Mississippi

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Baton Rouge (Luisiana), 7.—El ministro de la Guerra, Mr. Dawis, y el de Comercio, Mr. Hoover, celebrarán en ésta una entrevista para estudiar la manera de rehabilitar las regiones inundadas por el Mississippi.

Para estas obras de reconstrucción el gobierno ha reunido ya 25 millones de dólares y la Cruz Roja Norteamericana ha recaudado medio millón.—United Press.

### El caso Paulino Uzcudun

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Nueva York, 7.—La comisión de boxeo ha denegado la solicitud de Paulino Uzcudun, para que se le revocara su exclusión.

La comisión ha recomendado a Paulino que se dirija a la de Massachusetts para cancelar su disputa por la falta de no luchar con Keeley, antes de volver a reclamar nada a la comisión de Nueva York.—United Press.

### Dimisión del presidente Figueroa

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Santiago de Chile, 7.—El Senado ha aceptado por unanimidad la dimisión del presidente Figueroa.—United Press.

### Match de boxeo

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Habana, 7.—En un match de boxeo Relámpago Salguero, de Cuba, ha vencido al español Hilario Martínez. Este ha sido descalificado al quinto round, por «foul». Se ha señalado otro para el día doce.—United Press.

### Fallecimiento

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Lake Hopatcong (Nueva Jersey), 7.—Ha fallecido el ingeniero Hudson Maxim, que era considerado como el primer artífice de los Estados Unidos, productor de pólvora sin humo. También era conocido por sus varios inventos relacionados con los armamentos de fuego.—United Press.

### La paz en Nicaragua

(Exclusivo de «La Vanguardia».) Washington, 7 (Por cable).—El ministerio de Estado